



IT - Il divano è assemblato senza l'utilizzo di collanti. Per questo motivo è facilmente smontabile e conferibile negli appositi centri di raccolta. La seduta e la prefodera sono biodegradabili.

EN - The sofa is assembled without using adhesives. This makes it easy to disassemble and take to recycling centres. The seat and pre-lining are biodegradable.

1) La struttura e il basamento sono realizzati in metallo parzialmente ottenuto dal recupero di materiali ferrosi.

1) The frame and base are made of metal partly from recycled ferrous materials.

2) Il molleggio della seduta è realizzato in doghe di fibra di vetro riciclata e PET riciclato.

2) The seat suspension system consists of slats made from recycled glass fibre and recycled PET.

3) I cuscini sono realizzati in fibra di cocco (parte strutturale) e lattice naturale (parte morbida) uniti attraverso l'utilizzo di collanti di caucciù.

3) The cushions are made of coconut fibre (the structure) and natural latex (the soft padding) bonded together with natural rubber adhesives.

4) La prefodera dei cuscini è realizzata in poliestere riciclato da PET e fibra di vetro in pasta. L'imbottitura dei cuscini è realizzata in PET riciclato e sughero.

4) The cushions' pre-lining is made of recycled polyester from PET and glass fibre paste. The cushions are filled with recycled PET and cork.

5) Sono disponibili due tipologie di tessuto: una realizzata in poliestere 100% ricavato da PET e una in cotone ricavata dal recupero di maglieria. La maglieria è selezionata sia in base alla composizione tessile che al colore, evitando così lo spreco di acqua e tinture.

5) Two types of fabric are available: one is 100% polyester made from PET and the other is cotton produced from recycled knitwear. The knitwear is sorted according to composition and colour to avoid wasting water and dye.